



# infoTerrEspoir

TerrEspoir

Organe d'information de la Fondation et de l'Association TerrEspoir

## Editorial

### Il était une fois le commerce...

Depuis le temps que l'on peint le «diable commerce» sur la muraille on en vient à oublier que le terme commerce ne nomme pas uniquement une activité mercantile à la solde du monde capitaliste.

En effet, il était un temps où les échanges de bien et de services se faisaient au moyen du troc, échange privilégiant les relations. Par extension, on parlait aussi du commerce des idées, du commerce amoureux... Bref, entretenir commerce avec quelqu'un était synonyme d'«être en relation durable avec lui».

De nos jours, les échanges commerciaux sont régis par les lois du marché... bref peu ou plus de place pour la dimension d'échange non mercantile.

C'est au début des années 60 qu'apparaît le «roi» marketing, et avec lui la disparition progressive des petits commerçants. Tout devient alors stratégie de vente, circuits de distribution, et le marketing met au point des stratégies permettant de déclencher l'acte d'achat chez le consommateur.

Corollaire de ce développement: une perte croissante du lien entre l'économique et le social, entre le producteur et le consommateur...

Chose intéressante, c'est également au début des années 60 que naît le concept du commerce équitable avec ses critères de respect, de transparence et de *partenariat durable*.

Marchés paysans, agriculture contractuelle, Magasins du monde, stand TerrEspoir au marché... autant d'initiatives qui essaient, à leur manière de défendre le *commerce*, cette relation entre nous, entre êtres humains!

*Christophe Reymond, coordinateur*

## Fléchissement des importations: imaginer des réponses – faire face aux vents contraires...



*Festival de la terre, juin 2009*

**Les temps changent, le monde change – et TerrEspoir doit s'adapter. Mais comme chaque année, avec les feuilles mortes, voici les «bonnes feuilles» du rapport d'activité annuel de TerrEspoir. Si les feuilles rousses, jaunes ou ourlées de jaune or sont le signe que la nature se prépare à se retirer, pour prendre son repos hivernal, l'édition automnale de TerrEspoir, avec son rapport d'activité et les bilan et compte d'exploitation montre que l'organisation reste dynamique. Aux commandes depuis 15 ans, Christophe Reymond, coordinateur de TerrEspoir à Bussigny (Lausanne), en guise de préambule, tient à donner quelques commentaires: Pour TerrEspoir, si l'exercice 2008 se traduit par une diminution du niveau des importations de l'ordre de 3%, il présente une amélioration de la marge de près de 30 000 CHF par rapport à l'exercice 2007; ceci grâce notamment à la suppression des ristournes et l'augmentation du prix de vente.**

L'arrivage «raté» de mars 2008 (en raison des émeutes au Cameroun) ainsi que les mesures correctives prises dès la mi-2007 suite à la mission d'évaluation externe de J. Moynat, économiste, expliquent en partie la diminution du tonnage. Ces mesures consistent en une réduction de 10 à 3% de la marge de sécurité (d'où une diminution des invendus), une réduction des importations de produits dits marginaux (gombo, igname etc.), enfin, la suppression de la ristourne sur quantités.



# La marche des affaires en 2008

Par rapport à l'année précédente, TerrEspoir a réduit sa perte opérationnelle de quelque CHF 30 000.-. Le tonnage importé a diminué de quelque 3%. Cette diminution s'explique en grande partie par la réduction importante de la marge de réserve de TerrEspoir (qui passe d'environ 10% à seulement 3%). A noter, une légère baisse des chiffres du marché de Lausanne. Pourtant, fait remarquer Christophe Reymond, mes voisins maraîchers constatent depuis 2004 une diminution constante des recettes du marché de l'ordre de 7 à 8%. On observe, en revanche, une augmentation des recettes au niveau de la vente directe (magasin de Bussigny).

(en CHF)	Marché Lausanne	Vente en gros	Magasin Bussigny	Manif. diverses	Total
2002	78 746	742 881	27 999	5 610	855 236
2003	68 765	755 123	31 707	10 340	865 935
2004	72 753	821 006	26 559	10 869	931 187
2005	67 519	746 883	27 067	11 191	852 660
2006	51 157	738 476	24 444	8 780	822 857
2007	54 835	802 231	22 679	11 550	891 295
2008	47 866	862 991	27 868	6 203	944 928

## Fruits séchés

Le fléchissement des ventes de fruits séchés semble avoir été jugulé. Ce mouvement est dû surtout à la hausse des ventes de mangue séchée. La commercialisation des autres produits est restée stable...

(en kg)	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Ananas	3787	3666	3123	3304	2173	2068	1882
Mangue	2387	1988	2017	1900	1980	1331	2020
Banane	2143	1664	1379	1459	940	935	990
Papaye	329	313	404	521	412	400	394
<b>Total kg</b>	<b>8646</b>	<b>7631</b>	<b>6923</b>	<b>7184</b>	<b>5506</b>	<b>4734</b>	<b>5286</b>

## Utilisation des fonds de l'Association de soutien

A fin décembre, TerrEspoir recevait le montant appréciable de CHF 22 500.- de la part de l'Association de soutien. A relever plusieurs ananas d'or, dont celui de Porrentruy, de Zweissimmen. Le montant a été versé en deux tranches en décembre compte tenu des besoins importants en trésorerie en fin d'année. Cette somme a été répartie entre les postes suivants :

<b>Journal Info TerrEspoir :</b>	Printemps 2008	518.60
	Automne 2008	1550.00
<b>Promotion en Suisse romande :</b>	Marchés divers	2642.30
	Particip. produits pour la promotion	1094.60
	Mailings et prospectus promo	3299.05
	Annonces	392.00
<b>Matériel de promotion :</b>	Emballage	463.65
	Emballage citronnelle + karkadet	587.85
<b>Véhicules :</b>	Réparation Fiat Diesel (direction)	3235.25
	Réparation VW + service expertise	1467.35
	Participation location véhicule	608.60
<b>Site TerrEspoir :</b>	Hébergement + mise à jour	430.00
<b>Bureautique :</b>	Système de sauvegarde + contrat de suivi	714.00
	Réparation back-up + dépannage	496.75
<b>Accueil de la délégation du GIC</b>	Participation	4500.00
<b>Total fonds attribués</b>	<b>CHF</b>	<b>22500.00</b>

## Importations au 31 décembre 2008 (après 47 arrivages)

(en kg)	2007	2008	+ ou -
Janvier	11 730	11 120	- 5%
Février	14 145	12 675	- 10%
Mars	18 415	17 180	- 7,5%
Avril	22 495	18 300	- 19%
Mai	17 880	19 465	+ 8%
Juin	16 345	16 435	+ 1%
Juillet	6 500	4 185	- 35%
Août	3 727	3 285	- 12%
Septembre	7 645	10 400	+ 26%
Octobre	11 225	8 825	- 22%
Novembre	11 080	12 405	+ 11%
Décembre	13 760	15 965	+ 14%
<b>Total</b>	<b>154 947</b>	<b>150 240</b>	<b>- 3%</b>
Moyenne hebdo.	<b>3 297</b>	<b>3 196</b>	<b>- 3%</b>

Début mars 2008 : un important arrivage de quelque 5 tonnes n'a pu être acheminé en raison des troubles politiques.

## Bilan express 2008

TerrEspoir a réduit en 2008 sa perte opérationnelle d'environ CHF 30 000.- par rapport à 2007. Les dépenses en fret sur le prix par kg sont restées inchangées. Les prix d'achat des produits sont restés stables ; en revanche, le prix de vente moyen au kg a augmenté d'environ CHF 0,50 (résultat de l'augmentation du prix dès mars 2007, gestion des arrivages plus stricte dès août 2007 et suppression de la ristourne. TerrEspoir a accusé une forte augmentation des frais de réparation due à l'expertise d'un vieux bus. En revanche, le niveau des frais de location et de transporteur n'a pas varié. Les charges salariales n'ont quasiment pas bougé.

## Claro – en 2008

TerrEspoir a livré 114 commandes de produits frais aux magasins Claro. Soit 3576 kg pour un montant global de CHF 22 986.-. Soit encore une augmentation d'env. 6.5%. A titre comparatif en 2007 il y avait eu 145 commandes, pour un poids de 3390 kg et un montant de CHF 21 577.-.

# Les partenaires de TerrEspoir

## GIC TerrEspoir Cameroun, principal partenaire de TerrEspoir

En 2008, les partenaires du GIC TerrEspoir ont poursuivi leurs efforts en vue de concrétiser les différentes recommandations issues des différentes évaluations externes (dont celle de J. Moynat en février 2007). Les recommandations concernaient la transparence au niveau du statut des membres, la planification par objectif; en matière de communication interne (assemblée générale, bureau et comité de gestion, cahiers des charges des groupes et comités régionaux; elles touchaient également la qualité des fruits séchés, le projet de suivi, la planification annuelle.

### Projets mis en œuvre

Rénovation des unités de séchage: un total de FCFA 6 135 450.- (environ CHF 15 000.-) a pu être attribué aux différents groupements grâce au financement externe (projet de suivi financé par Pain pour le prochain et le fonds R. Zurcher); sept groupes sont concernés: groupe *Espérance* de Baffoussam, Groupe *Senevé* de Bandjoun, Groupe de *femmes* de Bandjoun, Groupe *Bonadam* de Njombé, Groupe de *jeunes* de Ndjombé, Groupe *Makepe* de Douala, Groupe *Ndogpassi* de Douala.

### Micro crédit

Parallèlement, le fameux projet de petit crédit «micro-projet» a enfin pu se concrétiser. Pour mémoire: c'est dans le cadre de la recherche de la diversification des sources de revenus des membres et conformément à ses textes et règlements que le GIC en collaboration avec la Fondation TerrEspoir Suisse a lancé une phase expérimentale de crédits sur le court et moyen terme. C'est sur la base de la fiche expérimentale de montage qu'une commission d'attribution prenait sa décision avant la signature de la convention de prêt. Dans l'ensemble, quelque 45 projets ont été financés au cours de 2008 pour 48 bénéficiaires (dont 25 femmes) en

individuel ou en groupe. Les domaines ont été aussi bien du secteur agro-sylvopastoral que de l'artisanat et du commerce. Les montants prêtés étaient de CHF 100 000.- à CHF 150 000.-. Bénéficiaires: deux projets commerciaux (vente de cartes téléphoniques et stockage de denrées alimentaires), deux projets d'artisanat (fumage du poisson et teinture de tissus), onze projets horticoles (ananas, papaye, maïs etc.) et 30 projets touchant le domaine de l'élevage (aviculture et élevage porcin).

### Tâches de suivi externe

#### Producteurs

TerrEspoir a engagé un agronome pour suivre les producteurs. Félix Meutcheye, agronome, suit les producteurs dans le cadre du projet de suivi cofinancé par PPP et la Direction du développement et de la coopération.

De nombreuses visites sur le terrain ont déjà eu lieu. Il est également chargé du suivi des sécheurs dans le cadre du programme d'amélioration de la qualité.

Dans ce cadre, six groupes de sécheurs ont été sélectionnés et ont reçu une subvention pour réparer leurs installations et les rendre conformes aux normes en vigueur.

#### Gestion

Depuis mi-juillet 2002, la Fondation TerrEspoir a mis en place un audit financier externe (financé par le projet de suivi du GIC), ce qui permet de donner une image transparente de la gestion de nos partenaires. Le service AGESFO (ONG camerounaise spécialisée dans la gestion des groupements) s'en chargeait jusqu'en 2006. Depuis 2008, nous avons changé d'auditeur, il s'agit dorénavant de la fiduciaire OCA d'Abel Nounki. A noter que cette fiduciaire a déjà pu régler le problème épineux des impôts et défendre les droits d'une association tel que le GIC qui légalement est exemptée d'impôt.

Un audit trimestriel a été demandé.

#### Suivi effectué par le SECAAR (service chrétien d'appui à l'animation rurale)

Olivier Martin (mandataire du SECAAR) procède à un suivi bisannuel des activités du GIC TerrEspoir.

Face aux difficultés du GIC d'atteindre l'autofinancement, une évaluation externe

a eu lieu en février 2007. L'expertise a révélé un certain nombre de postes incompressibles (carburant, location, etc.). Néanmoins, une évaluation des tâches du personnel a révélé une situation légèrement pléthorique chez les collecteurs et dans la gestion centrale. L'évaluateur a donc proposé de diminuer le pourcentage des deux coordinateurs et du gestionnaire (50%). La secrétaire-comptable et le chauffeur restent par contre engagés à 100%.

### GICARD

Le GICARD (Groupe d'initiative commune pour l'agriculture, la recherche et le développement), créé en 1998; ce groupement situé à Yaounde s'est spécialisé dès l'an 2000 dans la transformation des fruits tropicaux grâce au soutien de TerrEspoir. Le GICARD propose sur le marché camerounais (90% de son volume de vente) une gamme de produits variés: nectars de mangue, de goyave, d'ananas, et le fameux cocktail mango-passion. Depuis 2003 c'est lui qui fournit à TerrEspoir les purées de fruits destinées à la fabrication de nos fameux Mango-pomme et Tropic-Terroir.

Composé de sept membres, dont trois sont salariés à plein temps, et plusieurs temporaires, le GICARD permet une création appréciable d'emplois en milieu urbain.

N'ayant pas les moyens techniques pour assumer une production durable de jus de fruits tropicaux, nous avons dû arrêter en 2001. Une solution alternative résidait dans la sous-traitance du conditionnement. C'est maintenant chose faite grâce à notre partenariat avec Samuel Pache (ferme du Taulard). C'est sur son exploitation familiale à Romanel, que Samuel Pache traite et conditionne les purées de fruits tropicaux TerrEspoir entrant dans la composition du Mango-pomme et autres Tropic-Terroir. Partenaire de longue date de l'association «Paysan Solidaire», le Taulard est partenaire de TerrEspoir depuis 2003.

### Autres partenaires

#### Les nectars TerrEspoir: GICARD et Taulard

La fabrication des jus de fruits tropicaux «Mango-pomme» et «Tropic-Terroir» s'est poursuivie en 2008 grâce à la collaboration entre notre partenaire camerounais le GICARD (qui nous fournit les purées de fruits tropicaux) et notre partenaire suisse Samuel Pache qui s'occupe du conditionnement. Les ventes se sont



### Bouteilles vendues

	2005	2006	2007	2008
Mango-pomme	415	443	348	444
Tropic-Terroir	1120	780	688	615
Total	1535	1223	1036	1059

stabilisées pour les deux types de jus. La progression est probablement freinée par le prix qui reste élevé par rapport à des produits identiques (p. ex. nectar Michel Max Havellar!...).

### Confitures du Monastère de Babete

Notre partenaire peine quelque peu à améliorer la qualité de ses confitures... voilà ce qui explique la stagnation voire la diminution des ventes.

En mai 2008, un partenaire de TerrEspoir, Markus Schmid, a rendu visite aux sœurs du monastère et leur a enseigné des méthodes permettant d'améliorer la qualité gustative des confitures. Affaire à suivre.

## Activités en Suisse

### Conseil de Fondation

Durant l'année écoulée le Conseil s'est réuni cinq fois, sans compter les innombrables rencontres des groupes de travail. En effet, afin d'améliorer notre système de fonctionnement, le Conseil a créé deux groupes de travail. Le premier est chargé du suivi au Sud (suivi des évaluations, de l'audit externe, contacts avec le chargé de suivi, le bureau, et le Comité de gestion etc.). Le second appelé «groupe de promotion» s'occupe plus précisément de tout ce qui touche la promotion en Suisse (nouveau logo, sachet fruits séchés, promotion des produits, etc.).

Après plus de douze ans de bons et loyaux services, selon la formule consacrée, trois membres ont quitté le Conseil durant le premier semestre 2009. Le Conseil a dû ainsi multiplier les recherches pour son renouvellement. Il compte désormais quatre nouveaux membres: côté DM, Laurent Venezia et André Kissling, côté PPP, Kim Deslandes et Daniel Tillmanns.

Les tâches ont été réparties en fonction du charisme de chacun et la présidence a été remise à une équipe de deux personnes; conformément à la nouvelle organisation du Conseil de Fondation, il y aura dorénavant une coprésidence qui sera assumée par Sylvia Humbert et Daniel Tillmanns.

### Plate-forme COSE et projet vinaigre

La COSE est un réseau de six ONG: le Balafon (Genève), Genève Tiers-Monde (Genève), Andines (France), Zur Kalebasse (Bâle), TerrEspoir (Bussigny) et le CEAS (Neuchâtel).

Les objectifs de la COSE:

- regrouper les informations, l'expérience, et l'énergie de tous pour promouvoir et dynamiser le commerce équitable
- tout en respectant les principes du développement durable, innover dans les projets équitables en offrant de nouveaux produits et de nouveaux débouchés
- défendre le visage juste, cohérent et dynamique du commerce équitable en appuyant et accompagnant les partenaires les plus défavorisés du Sud.

Les années ont passé: la mise en place étant terminée au Sud et le fonctionnement étant autonome, la COSE a été dissoute à fin 2008. Le suivi technique revient dorénavant entièrement au CEAS; quant à la distribution, elle se concentre au niveau de TerrEspoir. En effet, Andines s'est retiré, la Kalebasse et le Balafon se limitent aux ventes dans leur magasin. TerrEspoir a décidé de se concentrer sur le format 2 dl; néanmoins, le vinaigre de mangue reste également disponible en bouteille de 5 dl.

### Association de soutien

Outre son soutien financier essentiel (collecte en faveur de TerrEspoir de plus de CHF 22500.-), son but est également de créer une dynamique autour de la démarche TerrEspoir. Elle a donc pour

### Ventes de vinaigre par TerrEspoir

Vente de TerrEspoir (en nombre de bouteilles)	2005	2006	2007	2008
Vinaigre de mangue (5 dl)	-	-	180	314
Vinaigre de mangue (2 dl)	432	720	600	720
Vinaigre d'ananas	246	60	360	580
Vinaigre de litchi	300	240	300	407
Vinaigre de banane	-	540	240	-
<b>Totaux</b>	<b>978</b>	<b>1560</b>	<b>1680</b>	<b>2021</b>

### Visite en Suisse d'une délégation du GIC

Du 17 au 28 septembre 2008, TerrEspoir a accueilli une délégation de six membres du GIC TerrEspoir Cameroun (voir *InfoTerrEspoir* N° 18).

De plus, TerrEspoir étant présent au Comptoir suisse, les Camerounais ont pu animer le stand durant toute une journée. Les questions de qualité et d'amélioration de la gestion et du suivi ont été largement évoquées. Le 18 septembre, la délégation camerounaise était invitée à participer à une soirée thématique qui a été suivie d'une réception; les deux parties de la soirée ont remporté un grand succès.



objectif d'appuyer l'équipe des permanents (1.7 poste) souvent passablement chargée. En 2008, l'Association de soutien a :

- organisé la soirée du 18 septembre avec la délégation du GIC
- publié les deux numéros annuels de l'organe de l'Association et de la Fondation TerrEspoir *InfoTerrEspoir*
- fourni un accompagnement ponctuel de l'équipe de Bussigny au niveau de la présence au stand durant les différentes manifestations (dont le Comptoir de Lausanne, Mednat et la Cathédrale)
- fourni une équipe de sept bénévoles pour assumer la permanence de la boutique le samedi matin à Bussigny
- effectué une promotion au marché de Lausanne au printemps
- assuré la présence d'un stand à l'occasion des « Concerts en noir et blanc du Bénin » au théâtre de Beausobre (Morges) le 3 mai.

#### Animation et présence promotionnelle

L'équipe des permanents de Bussigny a répondu à de nombreuses invitations de paroisses (cultes et après-cultes), table-ronde, marchés paroissiaux, catéchisme, retraités, écoles, etc.

Elle a également présenté les produits dans différentes foires et manifestations d'importance. Chaque semaine, TerrEspoir est présent au marché lausannois de la rue de Bourg. Enfin, depuis novembre 2005, TerrEspoir a ouvert un partenariat officiel avec Claro. Ainsi la centrale Claro a introduit dans son assortiment un certain nombre de fruits et légumes frais (ananas, papaye,

mangue, plantain, noix de coco, patate douce et canne à sucre). TerrEspoir s'occupe de la distribution et a ainsi pu nouer des relations bilatérales avec nombre de magasins. *L'impact est encore faible: le prix élevé des frais de distribution (plus d'un franc au kilo) ainsi que la fragilité de certains produits permettent d'expliquer ce lent décollage*, relève le coordinateur de TerrEspoir.



## En bref

Le stand TerrEspoir, lors de l'édition 09 du Festival de la Terre, à Montbenon, à Lausanne, du 19 au 21 juin, a remporté un joli succès. En effet, malgré un temps médiocre, TerrEspoir a vendu plusieurs centaines de barquettes de fruits préparées sur place.

TerrEspoir était présent le 29 août à la Journée portes ouvertes des marchés paysans de Mur, dans le Vully.

Le 26 septembre, à l'occasion du 20<sup>e</sup> anniversaire de la Fedevaco, TerrEspoir avait installé un stand de fruits et avait préparé des desserts. Les visiteurs ont été nombreux au rendez-vous.

Une idée de cadeau originale (photo) : les assiettes de fruits séchés TerrEspoir ! En collaboration avec les Magasins du Monde pour la commercialisation, AFIRO (institution employant des handicapés) a fabriqué de magnifiques assiettes de fruits séchés. Ces assiettes sont disponibles dans les Magasins du Monde ou directement auprès de TerrEspoir. Au Cameroun, la labellisation FLO (label fair trade reconnu au niveau mondial) est en cours. Ceci permettrait à nos producteurs de fruits séchés d'ouvrir un partenariat avec Claro et le marché européen. Affaire à suivre !!



Depuis le printemps 2009, TerrEspoir est partenaire de l'Association Marché durable ; cette dernière vend des produits du terroir par le biais des paniers hebdomadaires. TerrEspoir participe à l'opération en proposant ses vinaigres et ses fruits séchés.

Pour en savoir plus :  
[www.marchédurable.ch](http://www.marchédurable.ch)

En collaboration avec un graphiste lausannois et avec le Conseil de fondation, étudie la possibilité d'améliorer la qualité visuelle des emballages de fruits séchés. Parallèlement, des démarches sont en cours au niveau de Pain pour le prochain, visant à engager en 2010 un civiliste pour accompagner la promotion des fruits séchés TerrEspoir dans d'autres filières intéressées.

## Compte d'exploitation 2008

CHARGES	CHF	PRODUITS	CHF
<b>Achat marchandises</b>		<b>Ventes</b>	
Achat produits	356287.81	Ventes en gros	904704.35
Fret aérien	265965.30	Ventes au marché	47866.45
Douane	10481.30	Ventes magasin	27868.10
<b>Frais de personnel</b>		Manifestations	6203.10
Salaires bruts totaux	175845.10	<b>Hors exploitation</b>	
Charges sociales + AVS	25763.00	Produits financiers	111.33
<b>Location</b>		Divers	3440.75
Loyer Bussigny	32237.00	Refacturation	8364.30
Électricité	1763.30	Dons divers (arrondis)	2714.25
<b>Frais de transport</b>		<b>Fonds Association</b>	27635.00
Charges véhicule TE	18962.40	Participation DM	6000.00
Assurance + taxes	8391.60		
Transporteurs	30684.00		
<b>Amortissement</b>	7922.00		
<b>Assurances</b>	2858.35		
<b>Frais d'administration</b>	31211.73		
<b>Publicité + promotion</b>	18561.75		
<b>Frais divers</b>	15752.55		
<b>Amortissement pertes sur exercices précédents</b>	32220.44		
<b>Sommes égales</b>	<b>CHF 1034907.63</b>	<b>Sommes égales</b>	<b>CHF 1034907.63</b>

## Bilan au 31 décembre 2008

ACTIF	CHF	PASSIF	CHF
<b>Actifs mobilisés</b>		<b>Fonds étrangers</b>	
Caisse	12388.40	Avances Cameroun	- 38947.29
Poste	21466.76	DM (remb. salaires)	2968.45
Banque Raiffeisen	19447.25	6 Parts de solidarité	30551.00
Banque Raiffeisen (prov.)	110.65	Décompte TVA	5881.90
BCV Bussigny	46449.85		
Débiteurs clients	37049.15	Réserve sur perte	290.10
Débiteurs (payé double)	- 4019.60	Fonds banane	11655.91
Garantie loyer	2831.45	Fonds véhicule	30986.10
		Fonds moto	7500.00
		Fonds jus de fruits	1600.00
Stock marchandise	21959.90	<b>Passifs transitoires</b>	
Stock matière GIC	13395.00	Ch. à payer	5390.10
<b>Actif transitoire</b>		Cpte transitoire	49700.00
Produits à encaisser	8479.87	Cpte suivi Cameroun	23688.86
Ch. payées d'avance	2000.00	Cpte eval. PPP	3315.25
		Fonds suivi divers	5768.49
<b>Actifs immobilisés</b>		Capital social	60000.00
Mobilier	1.00		
Ordinateur	1.00		
Véhicule	52153.50		
Fds d'amortissement	- 37653.50		
<b>Perte reportée</b>	<b>3481.44</b>		
<b>Sommes égales</b>	<b>CHF 199542.12</b>	<b>Sommes égales</b>	<b>CHF 199542.12</b>

## Appel

Une fois de plus, TerrEspoir lance un appel (vibrant, bien sûr) à la relève: l'Association de soutien a besoin de votre concours pour convaincre de nouveaux membres de faire un bout de route avec nous. Faites donc connaître TerrEspoir dans votre entourage, amis, famille, collègues de travail. Distribuez le bulletin d'inscription que vous trouverez dans *Info-TerrEspoir* ou remplissez-le vous-même si vous n'êtes pas encore un « membre de la famille TerrEspoir ». A bientôt!



TerrEspoir

### IMPRESSUM

#### Editeur:

Fondation TerrEspoir  
et Association de soutien à TerrEspoir  
Case postale 472  
1030 Bussigny  
Tél. 021 703 00 42  
Fax 021 703 00 45  
E-mail: info@terrespoir.com  
Internet: www.terrespoir.com

**Rédaction:** Camille Egger-Foetisch

**Photos:** Jean-Claude Zangger

**Graphisme et impression:**

Groux arts graphiques SA, Le Mont/Lausanne

**Tirage:** 1000 exemplaires

## La recette d'InfoTerrEspoir

### Sorbet mangue-passion

La saison des mangues vertes du Cameroun n'est pas encore ouverte. Mais on peut déjà s'y préparer – et rêver à ces saveurs délicieusement exotiques. Nous vous proposons un sorbet à la mangue et aux fruits de la passion. Tout simplement. Il vous faut:

6-7 belles mangues pas trop mûres (ou env. un kg de chair de mangue) et une dizaine de fruits de la passion. Pelez les mangues et retirez le plus de chair possible; avec une cuiller, retirez le jus et la pulpe (avec les graines) des fruits de la passion.



Mélanger les chairs et pulpes dans un grand bol et ajouter du sucre glace dans la proportion 300 g. pour 1 kg de pulpe. Ajouter le jus de deux limettes de TerrEspoir. Passer le tout au mixer. Batre 3 blancs d'œuf très ferme et ajoutez-les à la préparation fruitée. Mélanger très soigneusement jusqu'à obtention d'une « pâte » légère.

Déposez la masse dans une sorbetière et laisser turbiner. Si vous n'en avez pas, déposez la masse dans un bac à glace profond ou un grand bol en plastique, glissez-le dans le congélateur et toutes les 10 minutes environ, turbinez à la main, au fouet, vigoureusement jusqu'à ce que la masse prenne la consistance d'un sorbet mou. Si vous avez un couvercle, posez-le sur le sorbet. Et laissez-le au congélateur. Sortez le sorbet dans le frigo 15 min. environ avant de le déguster.

Bon appétit!